

**Materialdurchflusserhitzer • Fluid heater • chauffe-matériau**

**WIWA 3500-R-3,8kW/400V**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0648704**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **15.05.06**

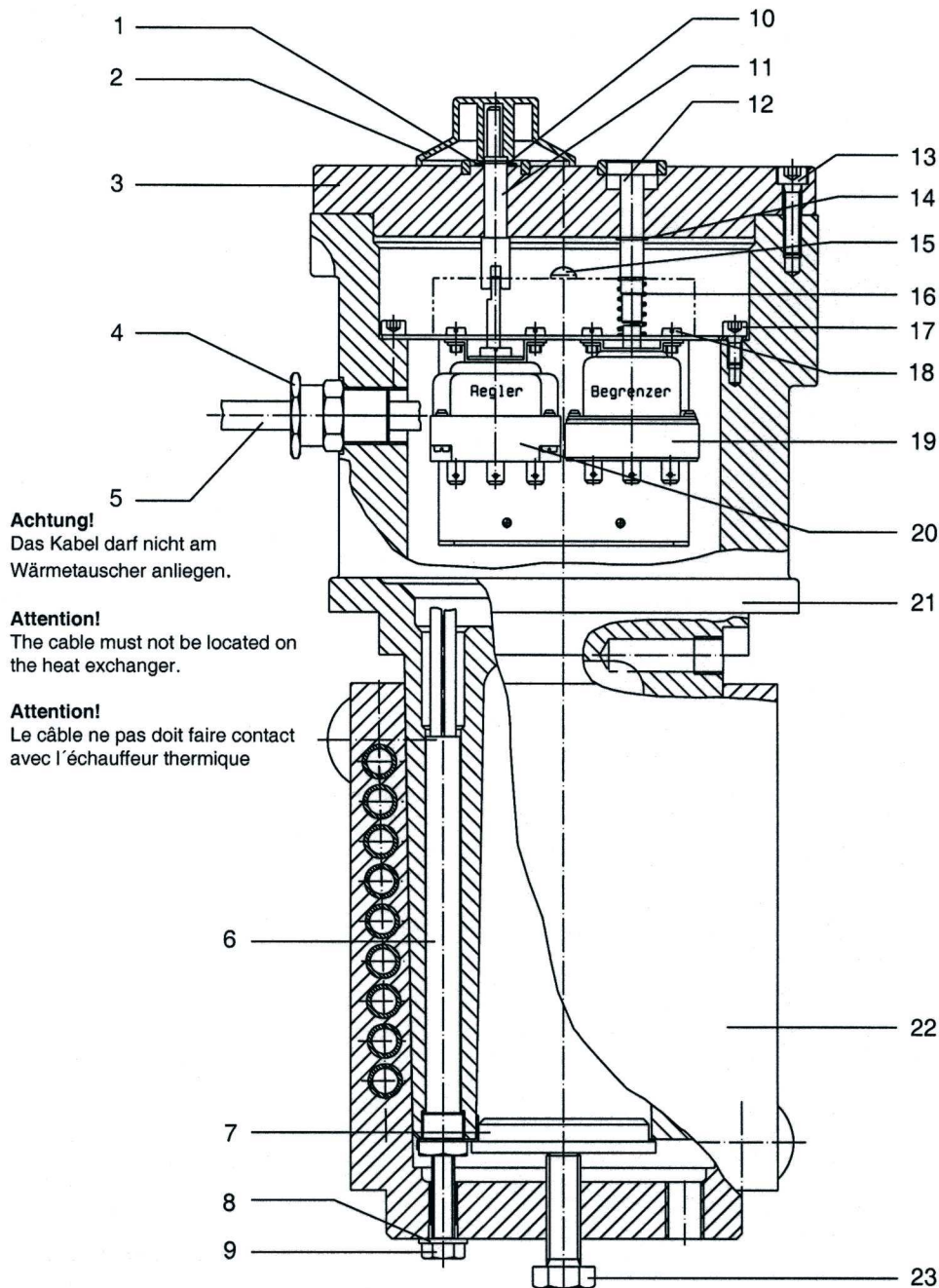


Bild :0630584.tif

PL:

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles  
<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints  
<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Betandteile dieser Baugruppe  
 • items marked thus ( ) are not part of assembly shown  
 • Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

**Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'étanchéité 50ml**

**R** schwach • light • léger Best.-Nr.: 0000016  
**b** mittel • medium • medium Best.-Nr.: 0000015  
**g** hochfest • high-streng • hautesistance Best.-Nr.: 0000014

**Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse**

**F** Fett, säurefrei • acid-free • sans acide Best.-Nr.: 0000025  
**S** Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage Best.-Nr.: 0163333  
**M** Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) Best.-Nr.: 0000045  
 • assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

**Materialdurchflusserhitzer • Fluid heater • chauffe-matériau**

**WIWA 3500-R-3,8kW/400V**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0648704**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **15.05.06**

| Pos.<br>Pos.<br>Code | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>Référence | Stück<br>Pieces<br>Pièce | V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup> | Artikelbezeichnung   | Part Description   | Désignation des articles   |
|----------------------|---------------------------------------|--------------------------|--|--|--|--|
| 1.                   | 0476137                               | 1                        | V  | Scheibe  | spacer   | rondelle   |
| 2.                   | 0614599                               | 1                        | V  | Knebel *   | knob *   | buton de réglage *   |
| 3.                   | 0631321                               | 1                        |  | Deckel kpl.  | cover cpl.   | couvercle cpl.   |
| 4.                   | 0633266                               | 1                        |  | Kabeleinführung  | cable transition   | entrée de câble  |
| 5.                   | 0639792                               | 1                        |  | Kabel kpl.   | cable cpl.   | câble cpl.   |
| 6.                   | 0647907                               | 6                        | V  | Heizpatrone o. Aderendhülse<br>ohne Abbildung  | cartridge without conductor<br>and sleeve, not illustrated     | cartouche chauffage<br>non illustreü                                   |
|                      | 0630588                               | 3                        |  | Aderendhülse 1,5 qmm   | conductor end sleeve   | embout   |
|                      | 0619981                               | 3                        |  | Aderendhülse 2,5 qmm   | conductor end sleeve   | embout   |
| 7.                   | 0628656                               | 1                        |  | Abdrückplatte  | forcing plate  | plateau à chasser  |
| 8.                   | 0460214                               | 2                        |  | U-Scheibe  | washer   | rondelle   |
| 9.                   | 0620114                               | 2                        |  | Schraube   | screw  | vis  |
| 10.                  | 0461326                               | 1                        |  | S-Ring   | retaining ring   | circlip  |
| 11.                  | 0614424                               | 1                        |  | Steckachse   | plug-in axle   | demi-arbre   |
| 12.                  | 0614440                               | 1                        |  | Taster   | reset  | bouton de touche   |
| 13.                  | 0474002                               | 8                        |  | Schraube   | screw  | vis  |
| 14.                  | 0461326                               | 1                        |  | S-Ring   | retaining ring   | circlip  |
|                      | 0622648                               | 1                        |  | ohne Abbildung<br>Regeleinheit<br>(Pos. 15,18,19,20 sind in der<br>Regeleinheit enthalten) | not illustrated<br>control element<br>(incl. item 15,18,19,20) | non illustre<br>ans. de regulation<br>comprend reperes<br>15,18,19,20) |
| 15.                  | 0614572                               | 1                        | V  | Glimmlampe   | glow lamp  | lamp à lueurs  |
| 16.                  | 0410578                               | 1                        |  | Druckfeder   | spring   | ressort  |
| 17.                  | 0460443                               | 2                        |  | Schraube   | screw  | vis  |
| 18.                  | 0474754                               | 4                        |  | Schraube   | screw  | vis  |
| 19.                  | 0614629                               | 1                        | V  | Temperaturbegrenzer  | heat limiter   | limiteur thermique   |
| 20.                  | 0620297                               | 1                        | V  | Kapillarrohrregler   | capillary tube regulator                                       | régulateur de tube capillaire  |
| 21.                  | 0624098                               | 1                        |  | Gehäuse kpl.   | housing cpl.   | corps cpl.   |
| 22.                  | 0647402                               | 1                        |  | Wärmetauscher kpl.   | heater cpl.  | échangeur thermique cpl.   |
| 23.                  | 0460915                               | 1                        |  | Schraube   | screw  | vis  |

\* Pos. 2 - Knebel in Stellung F = Frostschutzstufe / Knob in position F = Anti - freezing grade / Buton de réglage en position F = Degré antigel

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe

• items marked thus () are not part of assembly shown

• Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

**Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'étanchéité 50ml**

**R** schwach • light • léger

Best.-Nr.: 0000016

**b** mittel • medium • medium

Best.-Nr.: 0000015

**g** hochfest • high-streng • hautesistance

Best.-Nr.: 0000014

**Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse**

**F** Fett, säurefrei • acid-free • sans acide

Best.-Nr.: 0000025

**S** Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage

Best.-Nr.: 0163333

**M** Montagepaste (für R- und RS-Ausführung)

Best.-Nr.: 0000045

• assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat rechtliche Folgen.

This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution

© copyright 2005 WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG